



# Brugervejledning

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome og Google Cloud Print er varemærker tilhørende Google Inc.

DisplayPort™ og DisplayPort™-logoet er varemærker tilhørende Video Electronics Standards Association (VESA®) i USA og andre lande.

Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel. De eneste garantier for HP's produkter og serviceydelser er angivet i de udtrykkelige garantierklæringer, der følger med sådanne produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som udgørende en yderligere garanti. HP er ikke erstatningspligtig i tilfælde af tekniske unøjagtigheder eller typografiske fejl eller manglende oplysninger i denne vejledning.

Første udgave: januar 2020

Dokumentets bestillingsnummer: L87915-081

### **Produktbemærkning**

Denne vejledning beskriver funktioner, der er fælles for de fleste modeller. Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige på din computer.


### **Vilkår vedrørende software**

Når du installerer, kopierer, downloader eller på anden vis bruger de softwareprodukter, der er forudinstalleret på denne computer, indvilliger du i at være bundet af betingelserne i HP's slutbrugerlicensaftale (EULA). Hvis du ikke accepterer disse licensvilkår, er din eneste mulighed at returnere hele det ubrugte produkt (hardware og software) inden for 14 dage mod fuld tilbagebetaling, der er underlagt forhandlerens tilbagebetalingspolitik.

For yderligere oplysninger eller for at anmode om en fuld tilbagebetaling af computerens pris bedes du kontakte forhandleren.

## Sikkerhedsadvarsel

---

 **ADVARSEL!** For at mindske risikoen for varmerelaterede skader eller overophedning af computeren må du ikke placere den direkte i skødet eller blokere ventilationsåbningerne. Du må kun bruge computeren på en hård, plan overflade. Sørg for, at luftstrømmen ikke blokeres af en anden hård overflade, f.eks. en tilstødende printer, eller af en blød overflade, f.eks. puder, tæpper eller beklædning. Du må heller ikke lade vekselstrømsadapteren komme i kontakt med huden eller en blød overflade, som puder, tæpper eller tøj under drift. Computeren og vekselstrømsadapteren overholder grænserne for brugertilgængelig overfladetemperatur, der er defineret i gældende sikkerhedsstandarder.

---



---

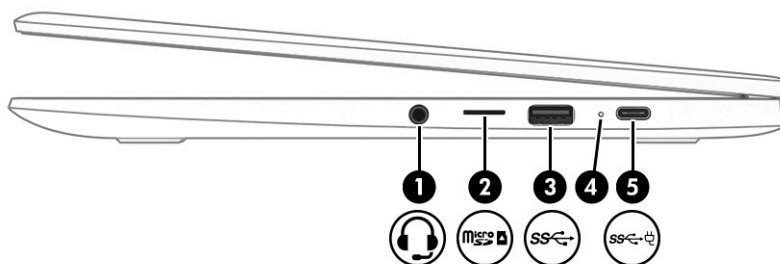
# Indholdsfortegnelse




<b>1 Komponenter</b>	<b>1</b>
Højre side	1
Venstre side	2
Skærm	3
TouchPad	4
Knap og højttaler	4
Mærkater	5
<b>2 Navigering på skærmen</b>	<b>6</b>
Brug af TouchPad og berøringsskærmbevægelser	6
Tryk	6
Rulning (kun TouchPad)	7
Rulning med én finger (kun berøringsskærm)	8
Stryg med én finger (kun berøringsskærm)	9
Tofinger-knibtofinger-knib/zoomzoom (kun på berøringsskærm)	9
<b>3 Brug af handlingstasterne</b>	<b>10</b>
Brug af handlingstasterne	10
<b>4 Strøm og batteri</b>	<b>12</b>
Batteri forsejlet fra fabrikken	12
Opladning af batteriet	12
<b>5 Udskrivning</b>	<b>13</b>
Udskrivning fra browseren Google Chrome	13
Udskrivning med webudskrivningstjenesten Google Cloud Print	13
<b>6 Flere HP-ressourcer</b>	<b>14</b>
Flere HP-ressourcer	14
<b>7 Elektrostatisk udledning</b>	<b>15</b>
<b>8 Hjælp til handicappede</b>	<b>16</b>
HP og tilgængelighed	16
Find de teknologiske værktøjer, du har brug for	16


HP's forpligtelse .....	16
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	17
De bedste teknologiske hjælpemidler til dig .....	17
Analysér dine behov .....	17
HP-produkters hjælp til handicappede .....	17
Standarder og lovgivning .....	18
Standarder .....	18
Mandat 376 – EN 301 549 .....	18
Retningslinjer for tilgængeligheden af webindhold (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG) .....	18
Love og bestemmelser .....	19
Nyttige ressourcer og links omhandlende tilgængelighed .....	19
Organisationer .....	19
Uddannelsesinstitutioner .....	19
Andre ressourcer på handicapområdet .....	19
HP-links .....	20
Kontakt support .....	20
<b>Indeks .....</b>	<b>21</b>

# 1 Komponenter

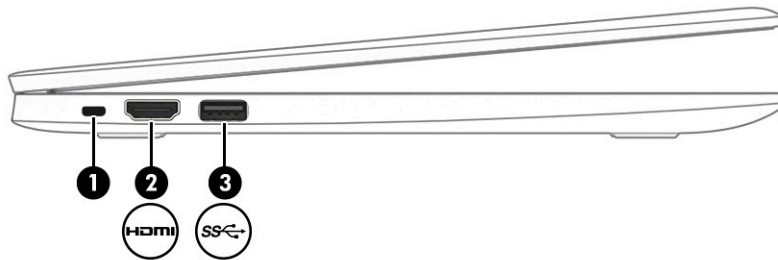
## Højre side






Komponent	Beskrivelse
<p>(1) </p> <p>Kombineret lydudgangsstik (hovedtelefon)/lydindgangsstik (mikrofon)</p>	<p>Til tilslutning af valgfrie stereohøjttalere, hovedtelefoner, øresnegle, headset eller et tv-lydkabel. Forbinder også en valgfri headsetmikrofon. Dette stik understøtter ikke valgfri enheder kun til mikrofon.</p> <p><b>ADVARSEL!</b> For at undgå høreskader skal du regulere lydstyrken, inden du tager hovedtelefoner, øresnegle eller et headset på. Der henvises til <i>Bemærkninger om lovgivning, sikkerhed og miljø</i> for yderligere sikkerhedsoplysninger.</p> <p>Denne vejledning findes også i æsken.</p> <p><b>BEMÆRK:</b> Når en enhed sluttes til stikket, deaktiveres computerens højttalere.</p>
<p>(2) </p> <p>microSD™-hukommelseskortlæser</p>	<p>Til tilslutning af valgfrie hukommelseskort til lagring, administration, deling eller åbning af oplysninger.</p> <p>Sådan sættes et kort i:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Hold kortet med mærkatet opad og med stikkene vendt mod computeren.</li><li>2. Indsæt kortet i hukommelseskortlæseren, og tryk derefter kortet ind, indtil det sidder korrekt.</li></ol> <p>Sådan fjernes et kort:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Skub til kortet for at fjerne det.</li></ul>
<p>(3) </p> <p>USB 3.1 Type-A generation 1 SuperSpeed-port</p>	<p>Tilslutter en USB-enhed såsom en mobiltelefon, et kamera, en aktivitetstracker eller et smartwatch og sørger for dataoverførsel med høj hastighed.</p>
<p>(4)</p> <p>Lysdiode for vekselstrømsadapter og batteri</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hvid: Vekselstrømsadapteren er tilsluttet, og batteriet er opladet.</li><li>• Gul: Vekselstrømsadapteren er tilsluttet, og batteriet oplades.</li></ul>

Komponent	Beskrivelse
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slukket: Computeren bruger batteristrøm.</li> </ul>
<b>(5)</b> 	USB Type-C™ generation 1-strømsstik og SuperSpeed-port Tilslutter en vekselstrømsadapter med et USB Type-C-stik, der leverer strøm til computeren og, om nødvendigt, oplader computerbatteriet.

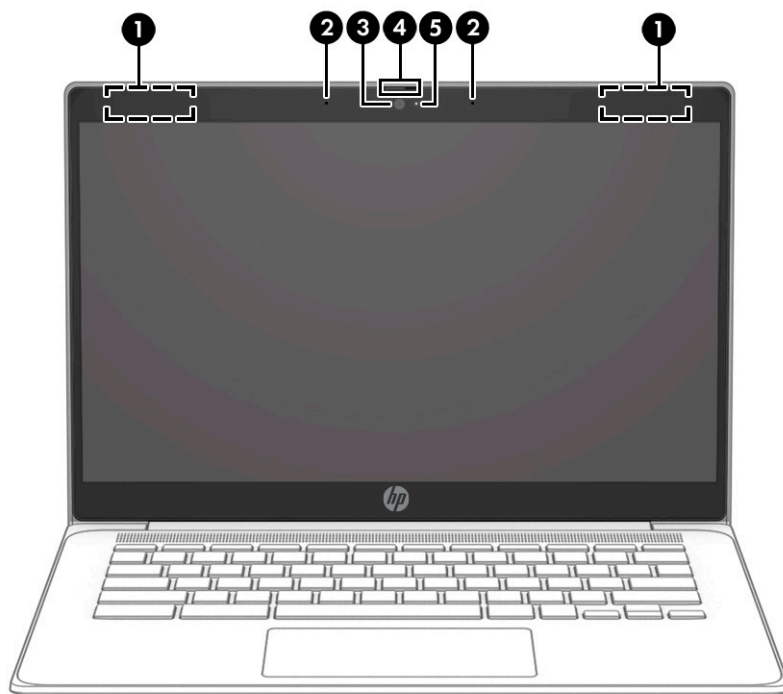
## Venstre side



Komponent	Beskrivelse
<b>(1)</b> 	Stik til nanosikkerhedslås Til tilslutning af et valgfrit sikkerhedskabel til computeren. <b>BEMÆRK:</b> Sikkerhedskablet er designet til at fungere præventivt, men det forhindrer muligvis ikke, at computeren bliver udsat for fejlhåndtering eller tyveri.
<b>(2)</b> 	HDMI-port Tilslutter en USB-enhed med Type-C-stik og kan oplade produkter såsom mobiltelefoner, kameraer, aktivitetsmålere eller smartwatches, selv når computeren er slukket. Tilslutter desuden en vekselstrømsadapter med et USB Type-C-stik, der leverer strøm til computeren og, om nødvendigt, oplader computerbatteriet.
<b>(3)</b> 	USB 3.x SuperSpeed-port Tilslutter en USB-enhed såsom en mobiltelefon, et kamera, en aktivitetstracker eller et smartwatch og sørger for dataoverførsel med høj hastighed.



# Skærm



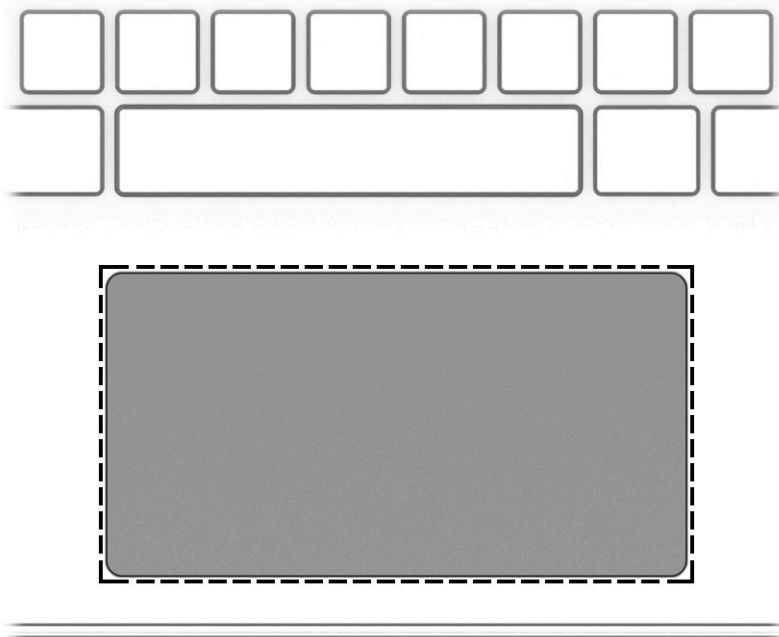
Komponent	Beskrivelse
(1) WLAN-antenner*	Sender og modtager signaler til kommunikation med WLAN'er (trådløse lokale netværk). <b>BEMÆRK:</b> WLAN-antennen kan være placeret forskelligt på forskellige produkter.
(2) Interne mikrofoner (2)	Optager lyd.
(3) Kamera	Optager video, tager stillbilleder og giver mulighed for videokonferencer og onlinechat ved brug af streamet video.
(4) Dæksel til webkamera	Dækker kameraet for at sikre fortrolighed.
(5) Lysdiode for kamera	Tændt: Kameraet er i brug.

\* Antennerne er ikke synlige udvendigt på computeren, og antenneplaceringen varierer. Hvis du vil opnå en optimal transmission, skal områderne umiddelbart omkring antennerne holdes fri for forhindringer.

Du kan finde lovgivningsmæssige oplysninger om trådløs kommunikation i det afsnit af *Bemærkninger om lovgivning, sikkerhed og miljø*, der gælder for dit land/område.


Denne vejledning findes også i æsken.

## TouchPad




Komponent	Beskrivelse
TouchPad-zone	Aflæser dine fingerbevægelser og flytter markøren eller aktiverer elementer på skærmen. <b>BEMÆRK:</b> Se <a href="#">Brug af TouchPad og berøringsskærmbevægelser på side 6</a> for at få flere oplysninger.

## Knap og højttaler

Komponent	Beskrivelse
(1) Højttaler	Producerer lyd.
(2)  Tænd/sluk-knap	<ul style="list-style-type: none"><li>Når computeren er slukket, skal du trykke på knappen for at tænde den.</li><li>Tryk på knappen i længere tid for at slukke computeren.</li></ul>

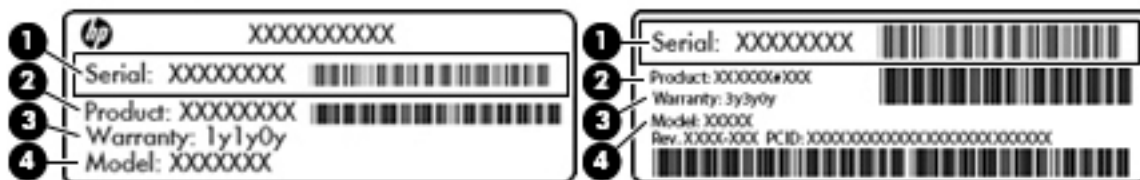
# Mærkater

Mærkaterne på computeren indeholder oplysninger, som du kan få brug for ved fejlfinding i forbindelse med systemproblemer, eller når du har computeren med på rejser til udlandet.

 **VIGTIGT:** Alle de mærkater, der er beskrevet i dette afsnit, fastgøres på computerens underside.

- Servicemærkat – Giver vigtige oplysninger, som hjælper med at identificere computeren. Når du kontakter support, vil du sandsynligvis blive spurgt om serienummeret, og muligvis om produktnummeret eller modelnummeret. Find disse numre, inden du kontakter support.

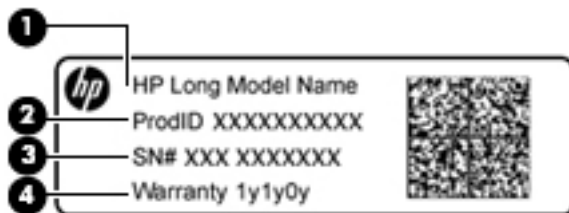
Dit servicemærkat vil ligne et af følgende eksempler. Se illustrationen, der ligner servicemærkatet på din computer mest.



---

## Komponent

- (1) Serienummer
  - (2) Produktnummer
  - (3) Garantiperiode
  - (4) Modelnummer (kun udvalgte modeller)
- 



---

## Komponent

- (1) Modelnavn (kun udvalgte modeller)
  - (2) Produktnummer
  - (3) Serienummer
  - (4) Garantiperiode
- 

- Mærkat med lovgivningsmæssige oplysninger – Indeholder lovgivningsmæssige oplysninger om computeren.
- Mærkat(er) for trådløs certificering – Indeholder oplysninger om valgfrie, trådløse enheder samt godkendelsesmærkningerne for de lande/områder, hvor enhederne er godkendt til anvendelse.

---

## 2 Navigering på skærmen

Du kan navigere på skærmen på følgende måder:

- Brug berøringsbevægelser direkte på computerskærmen (kun udvalgte modeller).
- Brug berøringsbevægelser på touchpad'en.
- Brug en valgfri pen, med film til digitaliseringsenhed, til computeren. Hvis en pen følger med din computer, skal du se den dokumentation, der fulgte med pennen.

### Brug af TouchPad og berøringskærmbevægelser

Touchpad'en hjælper dig med at navigere på computerskærmen ved hjælp af simple berøringsbevægelser. Man kan også bruge venstre og højre knap på TouchPad'en på samme måde som knapperne på en ekstern mus. For at navigere på en berøringskærm (kun udvalgte modeller) skal du berøre skærmen direkte og bruge de bevægelser, der er beskrevet i dette kapitel.

#### Tryk

Tryk med én finger på TouchPad-zonen eller berøringskærmen for at foretage et valg.



Tryk med to fingre på touchpad-zonen eller berøringskærmen for at få vist en kontekstafhængig menu.



## Rulning (kun TouchPad)

Rulning er en nyttig funktion, hvis du vil flytte op og ned eller sidelæns på en side eller et billede. Ved at rulle til venstre eller højre med to fingre kan du rulle med skærbilledet, hvis der kan vises mere indhold på den ene side, eller du kan gå frem og tilbage i webbrowserhistorikken.

Når du vil rulle, skal du anbringe to fingre let adskilt på TouchPad'en og derefter trække dem op, ned eller til siden, hen over TouchPad'en.

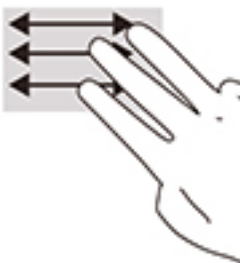


**BEMÆRK:** Rulningshastigheden afgøres af fingrenes hastighed.

---



For at rulle mellem åbne faner i Chrome skal du skubbe tre fingre til venstre eller højre på TouchPad'en.



## Rulning med én finger (kun berøringskærm)

Hvis du ruller til venstre eller højre med én finger, flyttes der frem og tilbage i webbrowerhistorikken.

Hvis du vil rulle, skal du placere fingeren på berøringskærmen og derefter trække den hen over berøringskærmen mod venstre eller højre.



**BEMÆRK:** Rulningshastigheden afgøres af fingrenes hastighed.

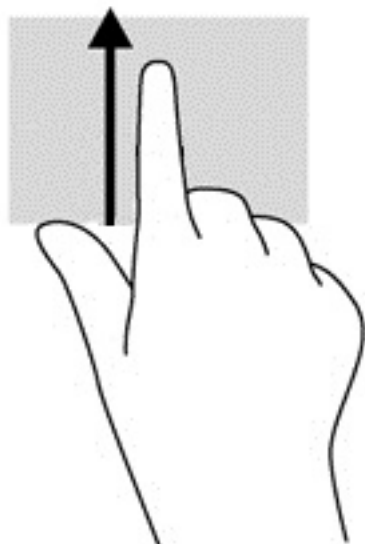
---



## Stryg med én finger (kun berøringskærm)

Hvis du stryger op med én finger, skjules eller vises din hylde. Hylde indeholder en liste over populære genveje til apps, så du nemt kan finde dem.

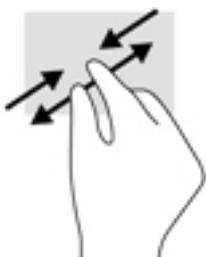
Hvis du vil stryge, skal du anbringe din finger i bunden af skærmen, hurtigt lade fingerspidsen glide opad over en kort afstand og derefter løfte den.



## Tofinger-knibtofinger-knib/zoomzoom (kun på berøringskærm)

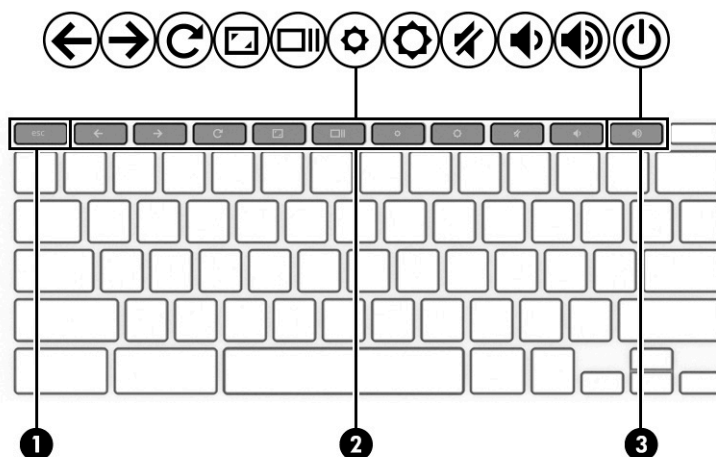
Brug tofinger-knibtofinger-knib/zoom-zoom for at zoome ud eller ind på billeder eller tekst.

- Zoom ud ved at placere to spredte fingre på berøringskærmen og derefter samle dem.
- Zoom ind ved at placere to samlede fingre på berøringskærmen og derefter sprede dem.



## 3 Brug af handlingstasterne





### Brug af handlingstasterne



Du kan finde flere oplysninger om handlingstaster og tasteturgenveje i <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Vælg dit sprog i bunden af siden.

Ikon	Tast	Beskrivelse
	esc	Aktiverer visse computerfunktioner, når de bruges i kombination med andre taster, såsom <a href="#">tabulatortasten</a> eller <a href="#">Shift</a> .
←	Tilbage	Viser den forrige side i browseroversigten.
→	Frem	Viser den næste side i browseroversigten.
↻	Genindlæs	Genindlæser den nuværende side.
⌘	Fuld skærm	Åbner siden i fuldskærmsvisning.
☰	Vis apps	Viser åbne apps. <b>BEMÆRK:</b> Hvis du trykker på denne knap sammen med <a href="#">ctrl</a> , tager du et skærmbillede.
⚙️	Lysstyrke ned	Reducerer skærmens lysstyrke trinvist, så længe du holder tasten nede.
⚙️	Lysstyrke op	Øger skærmens lysstyrke trinvist, så længe du holder tasten nede.
🔇	Lydløs	Slår højttalerlyden fra.



<b>Ikon</b>	<b>Tast</b>	<b>Beskrivelse</b>
	Lydstyrke ned	Reducerer højtalerlydstyrken trinvist, så længe du holder tasten nede.
	Lydstyrke op	Førøger højtalerlydstyrken trinvist, så længe du holder tasten nede.
	Lysstyrke op for tastaturets baggrundsls	Øger lysstyrken for tastaturets baggrundsls.
	Lysstyrke ned for tastaturets baggrundsls	Reducerer lysstyrken for tastaturets baggrundsls.

## 4 Strøm og batteri

### Batteri forsejlet fra fabrikken

Brugere kan ikke uden videre udskifte batteriet i dette produkt. Fjernelse eller udskiftning af batteriet kan påvirke garantiens dækning. Hvis batteriet ikke længere kan holde på strømmen, kontaktes support. Når batteriet har nået enden af sin levetid, må det ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Følg de lokale love og bestemmelser i dit område vedrørende bortskaffelse af batteriet.

### Opladning af batteriet

1. Slut strømadapteren til computeren.
2. Kontrollér, at batteriet oplader, ved at tjekke lysdioden til vekselstrømsadapteren. Lysdioden sidder på computerens højre side ved siden af strømstikket.

Lysdiode for vekselstrømsadapter	Status
Hvid	Vekselstrømsadapteren er tilsluttet, og batteriet er opladet.
Gul	Vekselstrømsadapteren er tilsluttet, og batteriet oplades.
Fra	Computeren bruger batteristrøm.

3. Mens batteriet er ved at oplade, skal computeren være forbundet til vekselstrømsadapteren, indtil lysdioden for adapteren lyser hvidt.

## 5 Udskrivning

Brug en af følgende metoder til at udskrive fra din computer:

- Udskriv fra browseren Google Chrome™
- Udskriv med webudskrivningstjenesten Google Cloud™ Print



**BEMÆRK:** Hvis du bruger HP Print for Chrome, kan printeren ikke registreres med Google Cloud Print.

### Udskrivning fra browseren Google Chrome

Hvis du vil udskrive fra Google Chrome, skal du bruge appen HP Print for Chrome. Du kan installere appen HP Print for Chrome via Chromes webshop. Du kan finde flere oplysninger på HP's websted.

1. Gå til <http://support.hp.com/us-en/document/c04683559?openCLC=true>.
2. Vælg dit land.
3. Vælg dit land, og følg derefter anvisningerne på skærmen.

### Udskrivning med webudskrivningstjenesten Google Cloud Print

Webudskrivningstjenesten Google Cloud Print er en gratis tjeneste, der muliggør sikker udskrivning af dokumenter og billeder fra din computer. Du kan læse mere om kravene og anvisningerne til at bruge Google Cloud Print på HP's websted.

1. Gå til <http://support.hp.com/us-en/document/c02817255?openCLC=true>.
2. Vælg dit land.
3. Vælg dit land, og følg derefter anvisningerne på skærmen.

## 6 Flere HP-ressourcer

### Flere HP-ressourcer

Brug denne tabel til at finde ressourcer, der indeholder produktoplysninger, brugsanvisninger med mere.

Ressource	Indholdsfortegnelse
<i>Opsætningsvejledning</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sådan opsættes computeren</li><li>• Hjælp til at identificere computerkomponenter</li></ul>
HP's websted For at få adgang til den nyeste brugervejledning skal du gå til <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> og følge anvisningerne for at finde dit produkt. Vælg derefter <b>Brugervejledninger</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Supportoplysninger</li><li>• Bestilling af reservedele og yderligere hjælp</li><li>• Tilgængeligt tilbehør til enheden</li></ul>
Verdensomspændende support For at få support på dit eget sprog skal du gå til <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> og vælge dit land.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chat online med en HP-tekniker</li><li>• Telefonnummer til HP-support</li><li>• Find et HP-servicecenter</li></ul>
<i>Sikkerheds- og komfortvejledning</i> Gå til <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Korrekt opsætning af arbejdsstation</li><li>• Vejledning i arbejdsstillinger og -vaner, som øger din komfort og mindsker risikoen for personskade</li><li>• Sikkerhedsoplysninger vedrørende el og maskinel</li></ul>
<i>Bemærkninger om lovgivning, sikkerhed og miljø</i> Denne vejledning findes også i æsken.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oplysninger om sikkerhed og lovgivningsmæssige oplysninger</li><li>• Oplysninger vedrørende bortskaffelse af batterier</li></ul>
<i>Begrænset garanti*</i> Gå til <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oplysninger om garanti</li></ul>

\* Du kan finde den begrænsede HP-garanti sammen med brugervejledningerne på dit produkt og/eller på den cd eller dvd, der medfølger i kassen. For nogle landes eller områders vedkommende kan der være vedlagt en trykt garanti fra HP i kassen. I lande eller områder, hvor garantien ikke følger med i trykt format, kan du rekvirere en trykt kopi fra <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Hvis produktet er købt i Asien/Stillehavsområdet, kan du skrive til HP, POD, P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Angiv produktets navn samt dit navn, telefonnummer og postadresse.

---

## 7 Elektrostatisk udledning

Elektrostatisk udledning er udledningen af statisk elektricitet, når to objekter kommer i kontakt med hinanden, f.eks. det stød, du kan få, hvis du går over et gulvtæppe og derefter rører ved et metaldørhåndtag.

En afladning af statisk elektricitet fra finger og andre elektrostatiske ledere kan beskadige elektronikkomponenter.

Hvis du vil forhindre beskadigelse af computeren eller et drev eller tab af data, skal du overholde følgende forholdsregler:

- Hvis vejledningen til fjernelse eller installation angiver, at du skal frakoble strømmen til computeren, skal du først sikre dig, at den har korrekt jordforbindelse.
- Lad komponenterne blive de relevante steder, før du er klar til at installere dem.
- Undgå at berøre stifter, kabler og kredsløb. Berør elektronikkomponenter så lidt som muligt.
- Brug ikke-magnetisk værktøj.
- Før du håndterer komponenter, skal du sørge for at aflade statisk elektricitet ved at berøre en umalet metaloverflade.
- Hvis du fjerner en komponent, skal du lægge den i en dertil indrettet beholder.

---

## 8 Hjælp til handicappede

### HP og tilgængelighed

HP arbejder mod at flette mangfoldighed, inklusion og en god arbejds-/fritidsbalance ind i virksomhedens dna, så det afspejles i alt, hvad HP gør. HP stræber mod at skabe et inkluderende miljø, der er fokuseret på at forbinde folk med effektiv teknologi i hele verden.

### Find de teknologiske værktøjer, du har brug for

Det menneskelige potentiale udnyttes gennem teknologien. Hjælpeteknologi (AT – Assistive Technology) fjerner barrierer og er med til at sikre uafhængigheden i hjemmet, på arbejdspladsen og i lokalsamfundet. Hjælpeteknologi hjælper med at øge, vedligeholde og forbedre funktionaliteten for elektronik og informationsteknologi. Se [De bedste teknologiske hjælpemidler til dig på side 17](#) for at få flere oplysninger.

### HP's forpligtelse

HP bestræber sig på at tilvejebringe produkter og tjenester, der kan benyttes af personer med handicap. Denne forpligtelse understøtter virksomhedens mål om mangfoldighed og hjælper med at sikre, at teknologiens fordele bliver tilgængelige for enhver.

HP's mål for tilgængeligheden går ud på at udforme, producere og markedsføre produkter og tjenester, som kan bruges af alle, herunder personer med handicap – enten som separate enheder eller i kombination med relevante teknologiske hjælpemidler.

For at nå dette mål indeholder denne tilgængelighedspolitik syv vigtige målsætninger, der skal styre HP's adfærd på området. Alle HP-ledere og -medarbejdere forventes at understøtte disse målsætninger og implementeringen heraf alt efter deres funktion og ansvarsområder:

- Opmærksomheden på tilgængelighed inden for HP skal øges, og medarbejderne skal have adgang til de nødvendige kurser for at kunne udforme, producere, markedsføre og levere tilgængelige produkter og tjenester.
- Der skal udarbejdes retningslinjer for produkters og tjenesters tilgængelighed, og vores produktudviklingsteam skal være ansvarlige for at implementere disse retningslinjer, når dette rent konkurrencemæssigt, teknisk og økonomisk giver mening.
- Personer med handicap skal involveres i udarbejdelsen af retningslinjer for tilgængeligheden og i udformningen og afprøvningen af produkter og tjenester.
- Hjælpefunktionerne til handicappede skal dokumenteres, og der skal være offentlig adgang til information om HP's produkter og tjenester.
- Der skal etableres et samarbejde med de førende udbydere af teknologiske hjælpemidler og løsninger.
- Den interne og eksterne forskning og udvikling til fremme af de teknologiske hjælpemidler, der har relevans for HP's produkter og tjenester, skal understøttes.
- Branchestandarder og retningslinjer for tilgængelighed skal understøttes, og der skal ydes et bidrag til dem.

## International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP er en nonprofitorganisation, hvis sigte er at forbedre tilgængelighedsopgaven via netværk, uddannelse og certificering. Formålet er at hjælpe fagfolk inden for tilgængelighed, således at de kan udvikle og styrke deres karrierer og blive bedre til at hjælpe organisationer med at integrere tilgængelighedskomponenten i deres produkter og infrastruktur.

HP er stiftende medlem og tilsluttede sig organisationen for sammen med andre at udvikle tilgængelighedsområdet. Denne forpligtelse understøtter HP's mål om tilgængelighed i forbindelse med udformningen, produktionen og markedsføringen af produkter og tjenester, som kan bruges af personer med handicap.

Det er IAAP's mål at udvikle tilgængelighedsopgaven ved at skabe interaktion mellem enkeltpersoner, elever og organisationer, så de kan lære af hinanden. Vil du vide mere, kan du gå ind på <http://www.accessibilityassociation.org> for at deltage i onlineforummet, tilmelde dig nyhedsbrevet og læse om medlemsskabsporteføljen.

## De bedste teknologiske hjælpemidler til dig

Alle, herunder personer med handicap eller aldersbetingede begrænsninger, skal kunne bruge teknologi for at kunne kommunikere, udtrykke sig og interagere med verden. HP arbejder på at øge opmærksomheden omkring tilgængelighed hos HP og hos vores kunder og partnere. Der findes en lang række teknologiske hjælpemidler, der gør HP-produkterne nemmere at bruge, nemlig letlæselige store skrifttyper, stemmegenkendelse, der giver hænderne en pause, eller andre hjælpeteknologier, der gør HP-produkter nemmere at bruge. Hvordan vælger du det rigtige?

### Analysér dine behov

Dit potentiale udnyttes gennem teknologien. Teknologiske hjælpemidler fjerner barrierer og er med til at sikre uafhængigheden i hjemmet, på arbejdspladsen og i lokalsamfundet. Hjælpeteknologi hjælper med at øge, vedligeholde og forbedre funktionaliteten for elektronik og informationsteknologi.

Udvalget af AT-produkter er stort. Gennem din analyse af de teknologiske hjælpemidler skal du gerne kunne evaluere forskellige produkter, finde svar på dine spørgsmål og få hjælp til at vælge den bedste løsning til din specifikke situation. Fagfolkene med kompetencer inden for AT-behovsanalyser kommer fra mange forskellige områder. Et eksempel er autoriserede eller certificerede personer inden for fysioterapi, ergoterapi, foniatri og andre fagområder. Ikke-autoriserede eller -certificerede personer kan dog også hjælpe med behovsanalysen. Det vigtige er her at spørge ind til personens erfaring, ekspertise og priser for at klarlægge, hvorvidt vedkommende kan hjælpe dig videre.

### HP-produkters hjælp til handicappede

Hvis det er relevant, finder du på følgende links oplysninger om hjælpefunktioner til handicappede og teknologiske hjælpemidler, der er integreret i mange HP-produkter. Med disse ressourcer bliver du i stand til at vælge det specifikke teknologiske hjælpemiddel og de(t) specifikke produkt(er), der egner sig bedst til din situation.

- [HP Elite x3 – hjælpefunktioner til handicappede \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-computere – hjælpefunktioner til handicappede i Windows 7](#)
- [HP-computere – hjælpefunktioner til handicappede i Windows 8](#)
- [HP-computere – hjælpefunktioner til handicappede i Windows 10](#)
- [HP Slate 7-tablets – aktivering af hjælpefunktioner til handicappede på din HP-tablet \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook-computere – aktivering af hjælpefunktioner til handicappede \(Android 4.3/4.2/Jelly Bean\)](#)

- [HP Chromebook-computere – aktivering af hjælpefunktioner til handicappede på din HP Chromebook eller Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – perifere enheder til HP-produkter](#)

Se [Kontakt support på side 20](#) for at få yderligere hjælp til hjælpefunktionerne til handicappede på dit HP-produkt.

Andre links til eksterne partnere og leverandører, der muligvis tilbyder yderligere hjælpefunktioner:

- [Microsoft-information om hjælp til handicappede \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Information om Google-produkters hjælpefunktioner til handicappede \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Teknologiske hjælpemidler sorteret efter type af handicap](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Standarder og lovgivning

### Standarder

Det amerikanske udvalg for tilgængelighed (US Access Board) har udarbejdet afsnit 508 i standarderne for de føderale indkøbsregler (Federal Acquisition Regulation, FAR), der behandler adgangen til informations- og kommunikationsteknologi (IKT) for personer med fysisk, sensorisk eller kognitivt handicap. Standarderne indeholder tekniske kriterier gældende for forskellige teknologityper samt ydeevnebaserede krav, der fokuserer på de pågældende produkters funktioner. Der findes specifikke kriterier for softwareprogrammer og operativsystemer, webbaseret information og programmer, computere, telekommunikationsprodukter, video og multimedier samt uafhængige lukkede produkter.

### Mandat 376 – EN 301 549

Den Europæiske Union har udarbejdet EN 301 549-standarden som en del af mandat 376 som grundlag for et onlineværktøjsset for offentlige indkøb af IKT-produkter. Standarden indeholder kravene til funktionel tilgængelighed gældende for IKT-produkter og -tjenester samt en beskrivelse af testprocedurer og evalueringsmetoder for hvert enkelt tilgængelighedskrav.

### Retningslinjer for tilgængeligheden af webindhold (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG)

Retningslinjerne for tilgængeligheden af webindhold (WCAG) som udarbejdet af W3C's initiativ om tilgængelighed på internettet (Web Accessibility Initiative, WAI) hjælper webdesignere og udviklere med at oprette websteder, der opfylder behovene hos personer med handicap eller aldersbetingede begrænsninger bedre. WCAG forbedrer tilgængeligheden for alle former for webindhold (tekst, billeder, lyd og video) og webprogrammer. WCAG kan nøje afprøves, er nemme at forstå og bruge og sikrer webudviklerne en vis fleksibilitet til at kunne videreudvikle. WCAG 2.0 er endvidere blevet godkendt som [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG behandler specifikt de barrierer, der eksisterer i forhold til webadgangen for personer med syns-, høre-, fysisk, kognitiv og neurologisk handicap samt ældre webbrugere, der har brug for hjælp i forbindelse med deres webadgang. WCAG 2.0 beskriver tilgængeligt indhold som:

- **Opfatteligt** (f.eks. ved at stille tekstalternativer til billeder, billedtekster til lyd, tilpasninger af præsentationer og farvekontraster til rådighed)
- **Anvendeligt** (ved at sikre adgang til tastaturer, farvekontrast, timing af indtastning, forhindring af slagtilfælde og navigerbarhed)
- **Forståeligt** (ved at sikre læsbarhed, forudsigelighed og indtastningshjælp)
- **Robust** (f.eks. ved at sikre kompatibiliteten med teknologiske hjælpemidler)



## Love og bestemmelser

Der har været et øget lovgivningsmæssigt fokus på IT- og informationstilgængelighed. De følgende links angiver information om vigtige love, bestemmelser og standarder.

- [USA](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Australien](#)
- [Globalt](#)

## Nyttige ressourcer og links omhandlende tilgængelighed

Følgende organisationer kan være gode informationskilder på området for handicap og aldersbetingede begrænsninger.



**BEMÆRK:** Dette er ikke en udtømmende liste. Organisationerne er udelukkende anført til informationsformål. HP påtager sig intet ansvar for de oplysninger eller kontaktpersoner, der findes på internettet. Opførelse på siden er ikke ensbetydende med, at HP har godkendt dem.

## Organisationer

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C-initiativet om webtilgængelighed (Web Accessibility Initiative, WAI)

## Uddannelsesinstitutioner

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin-Madison, Trace Center
- University of Minnesota, Computer Accommodations Program

## Andre ressourcer på handicapområdet

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Det globale ILO-virksomhedsnetværk for handicapvenlighed
- EnableMart

- Det Europæiske Handicapforum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP-links

[Vores onlinekontaktformular](#)

[HP's vejledning om komfort og sikkerhed](#)

[HP-salg til den offentlige sektor](#)

## Kontakt support



**BEMÆRK:** Support er kun på engelsk.

---

- Døve eller hørehæmmede kunder, der har spørgsmål til teknisk support eller tilgængelighed for HP-produkter:
  - kan benytte TRS/VRS/WebCapTel og ringe til nummeret (877) 656-7058 mandag til fredag fra kl. 6 til 21 UTC-7.
- Kunder med andre handicaps eller aldersbetingede begrænsninger, der har spørgsmål til teknisk support eller tilgængelighed for HP-produkter, kan
  - ringe til nummeret (888) 259-5707 mandag til fredag fra kl. 6 til 21 UTC-7 eller
  - udfylde [kontaktformularen for personer med handicap eller aldersbetingede begrænsninger](#).

# Indeks

## A

Afsnit 508 i standarderne om  
tilgængelighed 18  
AT (teknologiske hjælpemidler)  
finde 17  
formål 16

## B

batteri  
fabrikforsøget 12  
lysdiode 1  
oplade 12  
Berøringsskærmens bevægelser  
tofinger-knibtofinger-knib/  
zoom 9  
berøringsskærmens bevægelser  
rulning med én finger 8  
strøg med én finger 9  
bevægelser på TouchPad'en og  
berøringsskærmen, tryk 6  
Bluetooth-mærkat 5

## C

certificeringsmærkat for trådløs 5

## D

dæksel til webkamera,  
identificering 3

## E

Elektrostatisk udledning 15  
esc-tast, identificere 10

## F

fremtast, identificere 10

## G

genindlæsningstast, identificere 10

## H

handlingstast  
genindlæs 10  
handlingstaster 10  
esc 10  
frem 10

fuld skærm 10  
lydløs 10  
lydstyrke ned 11  
lydstyrke op 11  
lysstyrke ned 10  
lysstyrke op 10  
tilbage 10

HDMI-port, identificering 2  
hjælp til handicappede 16  
hovedtelefonstik (lydudgang) 1  
HP's tilgængelighedspolitik 16  
hukommelseskort, identificering 1  
højtaler, identificere 4

## I

i bunden 5  
International Association of  
Accessibility Professionals 17  
interne mikrofoner, identificere 3

## K

kamera, identifikation af 3  
knapper, tænd/sluk 4  
Komponenter  
højre side 1  
venstre side 2  
komponenter  
knap og højtaler 4  
skærm 3  
kundesupport, tilgængelighed 20

## L

lovgivningsmæssige oplysninger  
certificeringsmærkat for  
trådløs 5  
mærkat med lovgivningsmæssige  
oplysninger 5  
lydindgangsstik (mikrofon),  
identificere 1  
lydstyrke ned-tast, identificere 11  
lydstyrke op-tast, identificere 11  
lydudgangsstik (hovedtelefon),  
identificere 1  
Lysdiode for kamera, identifikation  
af 3

lysdiode for vekselstrømsadapter 1  
lysdioder  
vekselstrømsadapter og batteri  
1  
lysstyrke ned-tast, identificere 10  
lysstyrke op-tast, identificere 10

## M

microSD-hukommelseskortlæser,  
identificering 1  
mikrofonstik (lydindgang),  
identificere 1  
mærkater  
Bluetooth 5  
certificering for trådløs 5  
lovgivningsmæssige 5  
serienummer 5  
service 5  
WLAN 5

## N

næste vindue 10  
næste vindue-tast, identificere 10

## P

porte  
HDMI-port 2  
USB 3.x SuperSpeed-port 1, 2  
USB Type-C-strømtik og  
opladning 2  
produkt navn og -nummer,  
computer 5

## R

rejse med computeren 5  
ressourcer 14  
ressourcer, tilgængelighed 19  
rullende TouchPad-bevægelse 7  
rulning af berøringsskærmens  
bevægelse 8

## S

serienummer 5  
serienummer, computer 5  
servicemærkater, placering 5

- standarder og lovgivning,
  - tilgængelighed 18
- stik
  - lydindgang (mikrofon) 1
  - lydudgang (hovedtelefon) 1
  - microSD-
    - hukommelseskortlæser 1
  - nanosikkerhedslås 2
- stik, strøm 2
- stik til nanosikkerhedslås,
  - identificering 2
- strygning,
  - berøringsskærmbevægelse 9
- strømsluk, identificering 2
- support 14

## T

- tastaturets baggrundslis,
  - identificere 11
- tasten Lydløs, identificere 10
- tast til fuld skærm, identificere 10
- teknologiske hjælpemidler (AT)
  - finde 17
  - formål 16
- tilbagetast, identificere 10
- tilgængelighed kræver en
  - behovsanalyse 17
- tofinger-knib/zoom-bevægelse på
  - berøringsskærm 9
- TouchPad-bevægelser, rulning 7
- TouchPad-zone, identificering 4
- trykbevægelser 6
- tænd-/sluk-knap, identificere 4

## U

- udskrivning 13
- USB 3.x SuperSpeed, identificering 1
- USB 3.x SuperSpeed-port,
  - identificere 2
- USB-strømsluk Type-C og opladningsport 2

## W

- WLAN-antennor, identificere 3
- WLAN-enhed 5
- WLAN-mærkat 5